

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

#15



OVERWATCH

Z A R Y A



LA BÚSQUEDA

ANDREW
ROBINSON

JOELLE
SELLNER

KATE
NIEMCZYK



OVERWATCH

ZARYA

LA BÚSQUEDA

ANDREW ROBINSON *GUIÓN*
JOELLE SELLNER

PAULA OSORIO POMARES *TRADUCCIÓN*

KATE NIEMCZYK *DIBUJANTE*

COMICRAFT *ROTULISTAS*

ALLISON MONAHAN *CORRECTORA ADJUNTA*

CATE GARY *EDITOR SÉNIOR*

ROBERT SIMPSON *EDITOR JEFE, DEPARTAMENTO EDITORIAL*

KATE NIEMCZYK *PORTADA*

JOHN J. HILL *DISEÑADOR GRÁFICO*

MICHAEL CHU *ASESORÍA CREATIVA*
JEFF KAPLAN
ARNOLD TSANG
BILL PETRAS

SEAN COPELAND *ASESORÍA DE HISTORIA*
CHRISTI KUGLER
JUSTIN PARKER

DEREK DUKE *PRODUCTORES*
ADAM GERSHOWITZ
NATALIA GONCHAROVA
CAROLINE HERNÁNDEZ
BRIANNE M LOFTIS
JOEL TRUBEL
RYAN THOMPSON

BYRON PARNELL *RESPONSABLE SÉNIOR,
DEPARTAMENTO GLOBAL DE LICENCIAS*

RALPH SANCHEZ *DIRECTOR, DESARROLLO CREATIVO*

GET OTHER GREAT BLIZZARD PRODUCTS AT GEAR.BLIZZARD.COM



OVERWATCH #15 ©BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. OVERWATCH ES UNA MARCA COMERCIAL O UNA MARCA REGISTRADA DE BLIZZARD ENTERTAINMENT, INC., EN LOS EE. UU. Y OTROS PAÍSES.

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

M

E EQUIVOQUÉ. NO ERA TAN SIMPLE COMO PENSABA.



CON EL DEBIDO RESPETO, PRESIDENTA VOLSKAYA, ESTO NO TIENE SENTIDO. NECESITA UN ESPÍA.



SAN PETERSBURGO, RUSIA



EN REALIDAD, SARGENTO ZARYANOVA... ¿PUEDO LLAMARTE ALEKSANDRA?



LO QUE NECESITO... ES UNA AMIGA.

CLA... CLARO, PRESIDENTA VOLSKAYA.



BIEN. EN ESE CASO, LLÁMAME KATYA.

SERÁ UN HONOR, PRESIDEN... AH, KATYA.



SABES QUE HEMOS SUFRIDO UN ATAQUE. LA... PERSONA RESPONSABLE NO DEBE QUEDAR IMPUNE.

Y SOLO CONFÍO EN TI PARA ESTA MISIÓN. ¿ESTÁS DISPUESTA?



LO ESTOY.

SABÍA QUE ESA SERÍA TU RESPUESTA. POR SUERTE, TENEMOS ALGO QUE NADIE HA TENIDO ANTES. TE AYUDARÁ EN TU BÚSQUEDA.



TORRE LIJIANG, CHINA

HAN PASADO SEMANAS...

NO, NO HAY INFORMES. NINGÚN HACKER PODRÍA ATRAVESAR NUESTROS CORTAFUEGOS.



HANAMURA, JAPÓN

EN CUANTO A LA PREGUNTA SOBRE LA HACKER...

¿LE GUSTARÍA PROBAR...?

NADA QUE VENGA DE TI, ROBOT.

... NO SÉ NADA.

... Y NO ESTOY MÁS CERCA DE ATRAPAR A «SOMBRA» QUE EL PRIMER DÍA.



LONDRES, INGLATERRA

INTERROGAREMOS A UNOS CUANTOS SOSPECHOSOS, A VER QUÉ DESCUBRIMOS.

SUPONGO QUE SU JEFA NO ESTARÍA DISPUESTA A ENVIARNOS ALGUNOS DE ESOS NUEVOS MECAS...

DADME RESULTADOS Y YO MISMA SE LO PEDIRÉ.

ME HE QUEDADO SIN PISTAS.



¿YA TE HAS RENDIDO? ESPERABA MÁS DE LA DEFENSORA DE RUSIA.

SI NECESITAS AYUDA, CONOZCO UN HACKER CON MUY BUENAS REFERENCIAS.



NUMBANI

NUMBANI ME PONE LOS PELOS DE PUNTA. HUMANOS Y ÓMNICOS CONVIVIENDO EN ARMONIA...

ESTOY DESEANDO LARGARME DE AQUÍ.



¿ACASO PODRÍA SER PEOR?

SALUDOS, ALEKSANDRA ZARYANOVA. SOY LYNX 17.

TENGO ENTENDIDO QUE REQUIERES MIS SERVICIOS.

UN ROBOT... NO ME DIJO QUE FUERAS UN ROBOT.

QUÉ PERSPICAZ... NO ME DIJO QUE FUERAS PERSPICAZ.

¿SABÍAS QUE ERA UN ÓMNICO?

A VECES DEBES TRABAJAR CON AQUELLOS QUE NO TE GUSTAN PARA ACABAR CON UN ENEMIGO COMÚN.

HAZLO POR MÍ, Y POR NUESTRO PAÍS.

¿ERES CONSCIENTE DE LO GROSERO QUE HA SIDO ESO?

¿EEL QUÉ?

YA VEO. LOS MODALES NO SON TU FUERTE.

POR SUERTE PARA TI, SIENTO UN GRAN INTERÉS POR EL COLECTIVO «SOMBRA».

NO HACE MUCHO QUE APARECIERON, PERO HAN ESTADO MUY ACTIVOS...

... HACKEANDO GOBIERNOS, CORPORACIONES Y ORGANIZACIONES DE TODO EL MUNDO.

AUNQUE SUS MOTIVOS NO ESTÁN CLAROS. BUSCAN ALGO MÁS QUE DINERO.

¿CÓMO... LO HACÉS?

NO CREO QUE PUEDA EXPLICÁRTELO DE FORMA QUE LO ENTENDAS.

HE MATADO A MUCHOS ÓMNICOS...

¿POR QUÉ TE OFENDES? NO ERES DE LOS NUESTROS. JAMÁS LO ENTENDERÍAS.

PREFIERO MORIR QUE ENTENDER A UN ROBOT.

ME REFERÍA A QUE NO ERES HACKER, PERO TUS PREJUICIOS QUEDAN REGISTRADOS. AHÍ ESTÁ LA PUERTA.

HAY ALGO QUE DESCONOCES DEL COLECTIVO «SOMBRA».

¿QUÉ PODRÍAS SABER SOBRE ELLOS QUE NO SEPA YO?



NO ES UN COLECTIVO. SOMBRA ES UNA MUJER.

AMENAZÓ A KÁT... A LA PRESIDENTA VOLSKAYA. AMENAZÓ A RUSIA.

Y ESTOY RECORRIENDO EL MUNDO EN SU BUSCA.



DE ACUERDO. SOMBRA DERROCO AL PRESIDENTE DE LUMÉRICO, UNA EMPRESA DE ENERGÍA DE MÉXICO.

SU SÍMBOLO ES UNA CALAVERA DE AZÚCAR...

... Y LOS MUERTOS TIENEN UNA GRAN PRESENCIA EN DORADO.



¿ESO ES TODO?

HAY MÁS, PERO CON ESO YA TE HACES UNA IDEA. ¿CUÁNDO PARTIMOS?

TÚ NO VIENES CONMIGO.



DORADO, MÉXICO



EXONERAN AL DIRECTOR EJECUTIVO DE LUMÉRICO

NADA ME GUSTARÍA MÁS QUE AYUDAR A LA SEÑORA VOLSKAYA A ELIMINAR A SOMBRA. SOBRE TODO DESPUÉS DE QUE ME INCRIMINARA...



ASÍ QUE ME DUELE NO PODER OFRECERLES MI AYUDA.

MI GENTE ESTÁ BUSCANDO UNA SOLUCIÓN AL PROBLEMA.

BUENA SUERTE. LA NECESITARÁN.



LOS RECURSOS DE LUMÉRICO HABRÍAN HECHO MÁS FÁCIL NUESTRA BÚSQUEDA.

BUENO... ¿Y AHORA QUÉ?

PUEDE QUE NO ME HAYAS LLEVADO A SU UBICACIÓN EXACTA, PERO SÍ A LA ZONA.

¿QUÉ PIENSAS HACER? ¿LLAMAR A TODAS LAS PUERTAS HASTA QUE ABRA ELLA?



LLAMAMOS A LA PUERTA. MOSTRAMOS EL RETRATO.

ASÍ, CIENTO VECES AL DÍA, ESPERANDO QUE ALGUIEN LA HUBIERA VISTO.



HAN PASADO DÍAS, TAL VEZ SEMANAS. CIENTO PUERTAS AL DÍA. ES COMO LEVANTAR PESAS.

EL ÓMNICO SE RÍE: «LA FUERZA BRUTA NO TE SERVIRÁ». PERO YO CREO EN EL TRATO HUMANO.



NADIE HA VISTO A SOMBRA. O NADIE ADMITE HABERLA VISTO. ES COMO NUESTRO STEPAN RAZIN, QUE ATACABA A LOS RICOS PARA DESAFIAR AL ZAR.



¡BUENOS DÍAS! ¿QUÉ DESEAN?

EH... DOS BUÑUELOS, POR FAVOR.



ESTÁN RÍQUISIMOS.

¿HAS VISTO A ESTA MUJER?

NNNOOO... NO ME SUENA.

QUIZÁS...



TE ESCUCHO. ¿CÓMO TE LLAMAS?

ALE... ALEJANDRA.



ALEJANDRA... YO SOY ALEKSANDRA. INOS LLAMAMOS IGUAL!

DIME... ¿HAS VISTO A ESTA MUJER?

¿HA HECHO ALGO MALO?



ASÍ ES.

Y SI LES AYUDARA...

SERÍAS MI HEROÍNA.



¿CREES QUE ESA NIÑA TIENE INFORMACIÓN QUE NINGÚN HACKER DEL MUNDO HA CONSEGUIDO?

¿HABLAS DE LOS HACKERS QUE PIENSAN QUE SOMBRA ES UN COLECTIVO?

TOUCHÉ.

DIME... ¿A CUÁNTOS?

¿A CUÁNTOS QUÉ?

¿A CUÁNTOS ÓMNICOS HAS MATADO?

A CIENTOS.

...



AHÍ QUEDÓ EL FACTOR SORPRESA...

LOS ROBOTS ADORAN LAS SORPRESAS. ASÍ ES COMO DESTRUYERON MI PUEBLO.

YO CRECÍ EN EL FRENTE. HE DEDICADO MI VIDA A LUCHAR CONTRA LOS ÓMNICOS.



LO SIENTO MUCHO.

NO ERES TÚ QUIEN DEBE DISCULPARSE. NO ESTABAS ALLÍ.



NO TARDARÉ NADA EN DESCONECTARLOS... Y EN DESACTIVAR LAS OTRAS MEDIDAS DE SEGURIDAD. NO MORIREMOS HOY.

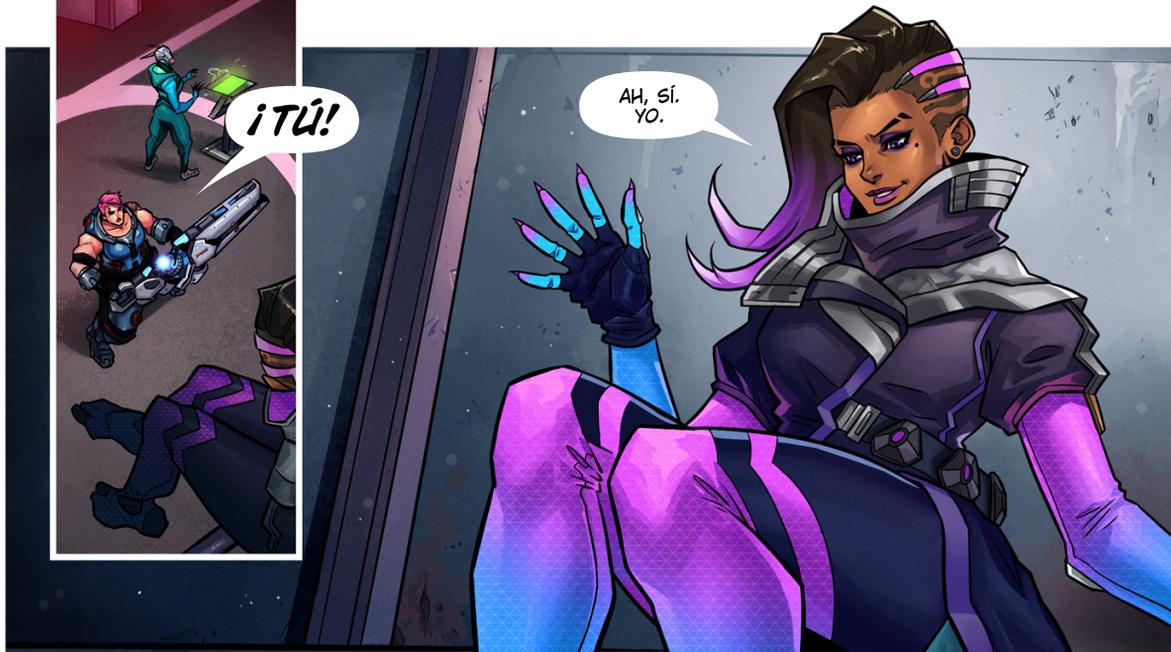
PERO TÚ NO PUEDES TENER MIEDO. ES UNA EMOCIÓN.

PUEDO SENTIR. SIENTO FURIA PORQUE HAYAS MATADO A TANTOS ÓMNICOS. Y PESAR POR LO QUE HAS TENIDO QUE VIVIR.

NO ES REAL. ES PROGRAMACIÓN.

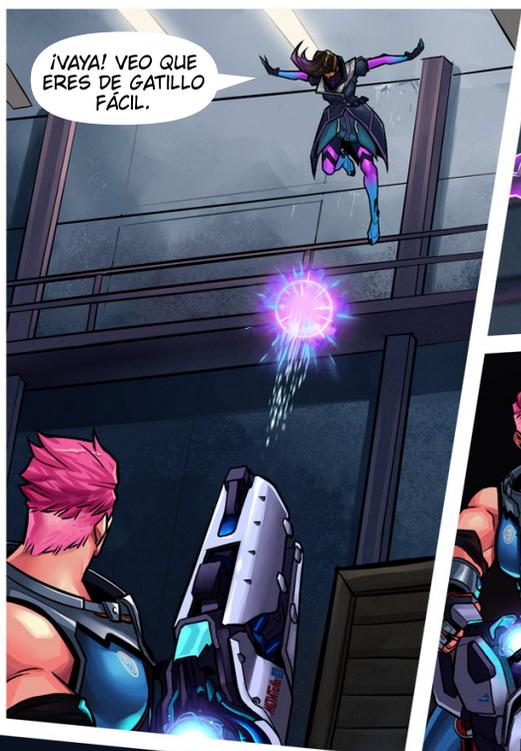
¿Y LOS HUMANOS NO ESTÁN PROGRAMADOS? ¿ACASO TÚ NO ESTÁS CONDICIONADA A ODIAR A MI GENTE?

¿PROBLEMAS EN EL PARAÍSO?



¡TÚ!

AH, SÍ.
YO.



¡VAYA! VEO QUE
ERES DE GATILLO
FÁCIL.



ERES
ALEKSANDRA
ZARYANOVA, HEROINA DE
RUSIA Y LA MARIONETA
ENGAÑADA DE KATYA
VOLSKEYA.

¿TE IMPORTARÍA
DEJAR DE DESTROZAR
MIS COSAS?

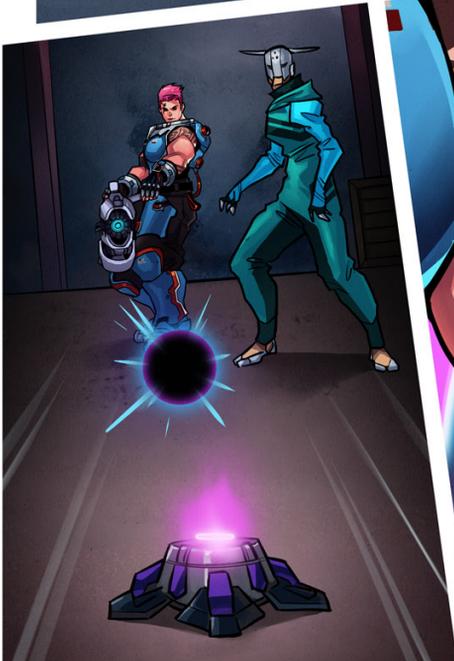


CLARO.
EN CUANTO TE
ENCUENTRE.

SOY DIFÍCIL
DE ALCANZAR.
TANTO COMO EL ORO
EN LOS JUEGOS
DE VERANO.



TU COLEGA
ÓMNICO Y TÚ FORMÁIS
UNA EXTRAÑA
PAREJA.





DEJA QUE ME VAYA O TODOS CONOCERÁN EL SECRETILLO DE KATYA... TU SECRETILLO.

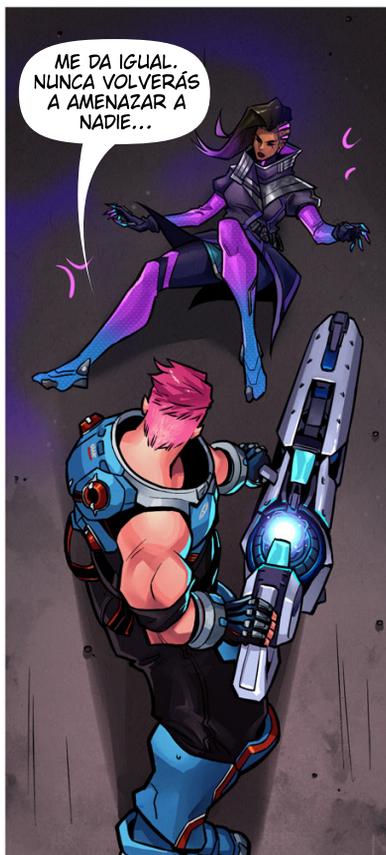
QUE SU NUEVA TECNOLOGIA VIENE DE ESOS ROBOTS A LOS QUE ODIAS.

¿QUÉ SECRETILLO?

¿QUÉ?

AY, ¡QUE ME MONDO! NO TE LO HABÍA DICHO.

ES CIERTO. ¿Crees que tu bando tiene toda la razón? TE EQUIVOCAS.



ME DA IGUAL. NUNCA VOLVERÁS A AMENAZAR A NADIE...



OLIVIA COLOMAR...

¿CÓMO LO SABES...?



TE DIRÉ UNA COSA: KATYA TE MINTIÓ... DOS VECES.

YO LA QUIERO EN EL PODER.

SE ESTÁ COCIENDO ALGO GRANDE, ALGO QUE NOS AFECTARÁ A TODOS. A TODO.

Y YO PENSABA QUE ELLA ERA QUIEN ME AYUDARÍA A LLEGAR AL FONDO DEL ASUNTO.

¿POR QUÉ DEBERÍA CREERTE?

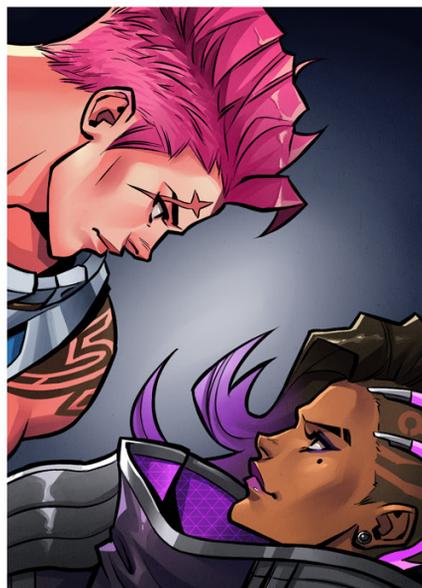


¡JA, JA, JA, JA! ESCUCHA, AMIGA. KATYA TE HA MENTIDO; YO NO.

POR CIERTO, DENTRO DE UN MINUTO, EL ALMACÉN EXPLOTARÁ. QUIZÁS TE INTERESE SACAR A TU AMIGUITO ROBOT DE AQUÍ...

NO ES MI... ¿QUÉ ES LO QUE HAS HECHO?

LO HACKÉÉ. EN NUMBANI. ES EL PRECIO QUE PAGAR POR SEGUIRME LA PISTA.





NO SÉ SI HE TENIDO ÉXITO O HE FRACASADO.



«TE SERÉ SINCERA: NO CREÍ QUE FUERAS A LLEGAR TAN LEJOS. BUEN TRABAJO».

«¿PERO POR QUÉ ENCUBRIRLO? PODRÍAS HABERLE QUITADO EL ARMA. O HABER CONFESADO?».

«AH, ALEKSANDRA. NO ES TAN SIMPLE...».

TKTKTK
TAAAAA...
P-O-O-O-O
TXX...AY.

«ALGÚN DÍA ENTENDERÁN QUE HICE LO QUE TENIA QUE HACER...».

«... PERO HOY NO. TODAVÍA NO».



¿AÚN... FUNCIONAS?

LOS CIR-CIR-CIRCUITOS ESTÁN MUY DAÑADOS, PERO SOBREVIVIRÉ... POR DECIRLO DE ALGÚN MODO.



«POR EL BIEN DE NUESTRA GENTE, ESTE DEBE SER NUESTRO SECRETO. ¿ENTIENDES, ALEKSANDRA?».

«ESTO ES LO QUE ENTIENDO: LAS AMIGAS NO SE MIENTEN».

«ASÍ QUE, PARA LISTED, SOY LA SARGENTO ZARYANOVA».

«PERO POR EL BIEN DE RUSIA... SÍ, SERÁ NUESTRO SECRETO».

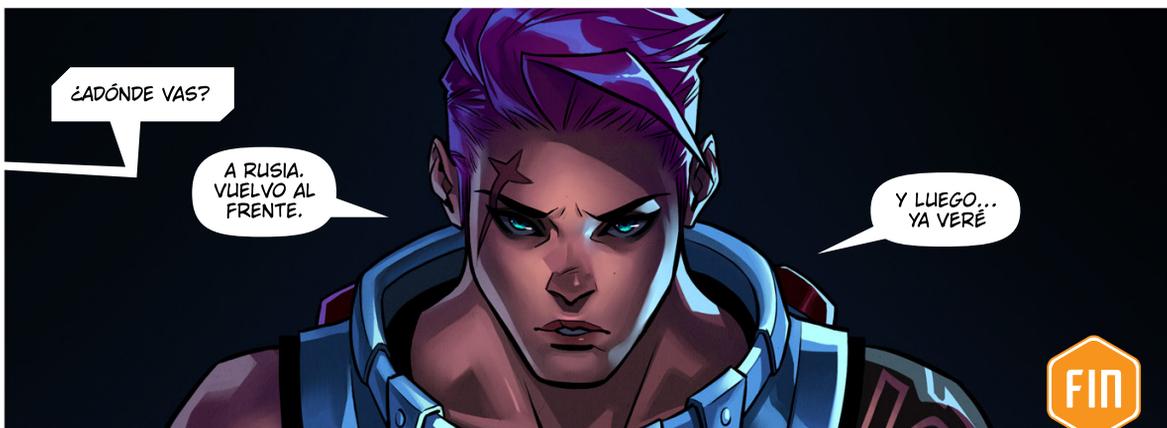


UM... SI NO RECUERDO MAL... JUSTO ANTES DE VER A SOMBRA, ESTABAS ENFADADA CONMIGO.

SÍ, PERO YA NO IMPORTA.

¿POR QUÉ ME HAS SALVADO?

NO LO SÉ... HACE UNOS DÍAS, QUIZÁS TE HABRÍA MATADO YO MISMA. AHORA...



¿ADÓNDE VAS?

A RUSIA. VUELVO AL FRENTE.

Y LUEGO... YA VERÉ

FIN